



大会

Distr.: General
30 January 2002第五十六届会议
议程项目 112

大会决议

[根据第三委员会的报告(A/56/576)通过]

56/129. 改善农村地区妇女的境况

大会，

回顾其 1999 年 12 月 17 日第 54/135 号决议，

还回顾《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》、¹《北京宣言》和《行动纲要》²以及《消除对妇女一切形式歧视公约》³对农村妇女问题的重视，

欢迎题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议的成果，即政治宣言⁴和执行《北京宣言》和《行动纲要》的进一步行动和倡议，⁵

回顾 2000 年 9 月 8 日《联合国千年宣言》，⁶在该宣言中，会员国除其它外，决心促进两性平等和赋予妇女权力，以此作为战胜贫穷、饥饿和疾病及刺激真正可持续发展的有效途径，

认识到农村妇女在促进农业和农村发展、改善粮食安全及根除农村贫困方面所发挥的关键作用和贡献，

¹ 《审查和评价联合国妇女十年：平等、发展与和平成就世界会议的报告，1985 年 7 月 15 日至 26 日，内罗毕》（联合国出版物，出售品编号：C. 85. IV. 10），第一章，A 节。

² 《第四次妇女问题世界会议的报告，1995 年 9 月 4 日至 15 日，北京》（联合国出版物，出售品编号：C. 96. IV. 13），第一章，决议 1，附件一和二。

³ 第 34/180 号决议，附件。

⁴ S-23/2 号决议，附件。

⁵ S-23/3 号决议，附件。

⁶ 见第 55/2 号决议。

注意到全球化的某些后果可能使农村妇女在社会经济方面更加边缘化，

还注意到全球化也带来了一些好处，为农村妇女在新部门从事有工资的工作提供了机会，

念及现有的数据和计量及分析工具不足以全面了解全球化进程和农村的变化对两性的影响及其对农村妇女的影响，

认识到迫切需要采取适当措施，以进一步改善农村地区妇女的境况，

1. **注意到**秘书长的报告；⁷

2. **欢迎**2001年6月4日至8日在蒙古乌兰巴托召开的关于全球化背景下农村妇女的境况专家小组会议；

3. **请**秘书长除其他外，特别根据上文第2段所述专家小组会议提出的个案研究编印一份通俗易懂的出版物，以便提高人们对全球化背景下农村妇女境况的认识；

4. **还请**秘书长就是否应召开一次政府高级别政策协商一事征求会员国的意见，以便拟定优先事项并制定能够应付农村妇女面临的多重挑战的关键战略；

5. **欢迎**2002年9月在南非召开可持续发展问题世界首脑会议，包括审查《21世纪议程》⁸题为“为妇女采取全球性行动以谋求可持续公平的发展”的第24章，其中除其他外，包括改善农村地区妇女境况的措施；还欢迎订于2002年6月将在意大利召开的世界粮食首脑会议：五年之后；并敦促各国政府在执行这些会议各自的进程和成果文件中纳入性别观点，重视改善农村地区妇女状况的问题；

6. **邀请**会员国酌情与联合国各组织及民间社会合作，继续努力实施联合国各次主要会议和首脑会议的成果，包括这些会议的五年期审查的成果，确保采取统筹协调的后续行动，在各国的国家、区域和全球发展战略中进一步重视改善农村妇女状况，方法如下：

(a) 为改善农村妇女的境况创造一个有利的政策环境，其中包括将性别观点纳入宏观经济政策和建立适当的社会支助体系；

(b) 制定和修订法律，以确保在私人可拥有土地和财产的情况下，包括通过继承权，授予农村妇女拥有土地和其他财产的充分和平等的权利，并进行行政改革和采取其他必要措施，给予妇女同男子相同的权利，以便获取信贷、资本、适当的技术以及市场准入和信息；

⁷ A/56/268。

⁸ 《联合国环境与发展会议，1992年6月3日至14日，里约热内卢》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8和更正），第一卷：《环发会议通过的决议》，决议1，附件二。

(c) 采取步骤，以确保人们能够看到妇女的无酬工作和对农务生产及非农务生产的贡献，包括在非正规经济部门所得的收入，评估发展及改进各种机制，例如时间使用研究的可行性，以便量化计算无酬工作，认识到将其反映在国家和区域各级的政策和方案拟订及实施过程的可能性；

(d) 通过能力建设和人力资源开发措施，提供安全可靠的供水、包括计划生育服务在内的保健服务、营养方案以及教育和识字方案及社会支助措施等，投资并加强努力，以满足农村妇女的基本需要；

(e) 除其它外，通过提供培训和能力建设方案，包括普及法律知识等方法，支持农村妇女全面、平等地参与包括农村机关在内的各级决策，致力于增强农村妇女的政治和社会经济权力；

(f) 促进各项使农村妇女和男子能够同时兼顾工作和家庭责任的方案，鼓励男子与妇女平等分担家庭和抚养子女的责任；

(g) 将性别观点纳入发展政策和方案的设计、执行、监测和评价中，强调减少偏高的农村贫穷妇女人数；

(h) 制定和实施有助于促进和保护妇女享受所有人权和基本权利的政策，创造一种不容忍侵犯妇女和女孩权利的环境；

(i) 制定具体的援助方案，提供咨询服务，以提高农村妇女在银行、现代贸易和财政程序方面的经济技能，并向更多的农村妇女提供微额信贷和其他财务及商业服务，以增强她们的经济权力；

7. **请**妇女地位委员会在审议 2002-2006 多年期工作方案所确定的优先主题过程中，对农村妇女的境况予以应有的关注；

8. **邀请**联合国系统处理发展问题的有关组织在其方案和战略中，包括在全球化背景下支持增强农村妇女能力并满足其具体需求；

9. **强调**需要特别是通过具体研究，查明最佳做法，确保农村妇女利用并充分参与信息和通讯技术领域；并请国际电信联盟在筹备信息社会问题世界首脑会议过程中审议这一事项；

10. **请**秘书长向大会第五十八届会议报告本决议的执行情况。

2001 年 12 月 19 日
第 88 次全体会议